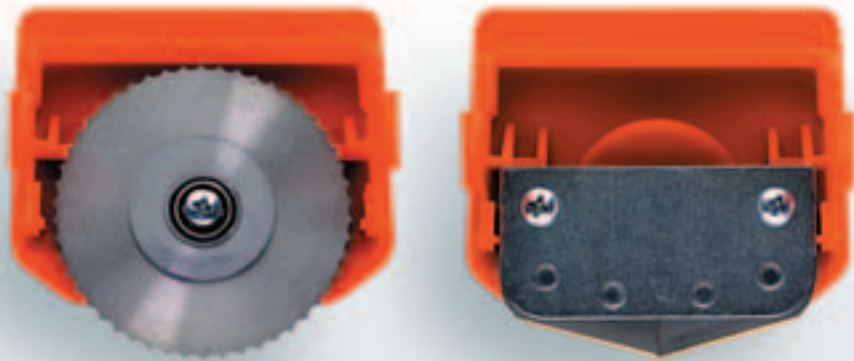


>SCHNEIDSYSTEME >CUTTING SYSTEMS >SYSTÈMES DE COUPE



Mit innovativer Schneidtechnologie

Der ergonomisch gestaltete Schneidschlitten schneidet unfallsicher in beide Bewegungsrichtungen.

Die Messerkassette lässt sich mit einem Handgriff auswechseln. Kassette mit Rundmesser für Papier, Wellpappe etc., Kassette mit Klinge für alle Weichfolien. Eine Klemm-Mechanik sorgt für bequemes Einlegen des Materials und sicheres Nachfassen nach jedem Schnitt.

With innovative cutting technology

The ergonomically designed cutter carriage permits safe bi-directional cutting. The cutter cartridge can be replaced in a single operation. Cartridge with circular blade for paper, corrugated board etc. Cartridge with blade for all types of soft film. A clamping mechanism offers convenient material insertion and ease of take-off after each cut.

Avec une technologie de coupe innovatrice

Le chariot de coupe de configuration ergonomique avec sa cassette à molette découpe dans les deux sens de déplacement sans risque d'accident. La cassette à molette se change en un tournemain. Cassette à lame circulaire pour papier, carton ondulé, etc. Cassette à lame pour films plastiques. Avec le mécanisme de blocage, l'introduction du matériel d'emballage est extrêmement aisée. Saisie sûre après chaque coupe.





Besser abschneiden

Für den Einsatz von Rollenmaterial wie Papier, Wellpappe oder Folien bieten wir Ihnen die bewährten Schneidsysteme mit Abroller, entweder als freistehende Schneidständer oder direkt am Packplatz.

Die Geräte amortisieren sich kurzfristig, da Rollenmaterial kostengünstiger ist als Zuschnitte. Außerdem entfällt gefährliches und zeitaufwändiges Hantieren mit Messer und Schere.

Superior cutting

For use with roll material, such as paper, corrugated board and film, our successful roller dispenser cutting systems can be deployed either as freestanding cutter stands or integrated in the packing station.

The devices pay for themselves very quickly as roll material is cheaper than pre-cut material. And there is no longer any need for dangerous and time-consuming handling of knives and scissors.

Couper mieux

Pour couper les matériaux en rouleaux tels que papier, carton ondulé ou pellicule de plastique, nous vous proposons nos systèmes de coupe éprouvés avec dérouleur, sous forme de support coupeur séparé ou comme élément d'appoint pour la table.

Les appareils s'amortissent à très brève échéance car le coût du matériau en rouleaux est plus avantageux que le matériau en format. Grâce à cette technique, les manipulations dangereuses et laborieuses au couteau et aux ciseaux appartiennent définitivement au passé.



>Alle Schneidsysteme auf einen Blick

>All our cutting systems at a glance

>Aperçu général des systèmes de coupe

1



Schneidständer waagrecht
Austrittshöhe 890 mm

Cutting stand, horizontal
take-off height 890 mm

Support coupeur horizontal
hauteur de sortie 890 mm

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht max. roll weight poids max. du rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	1000	200	1090 x 970 x 1060	39	55307
1000	1000	200	1340	41	55310
1250	1000	200	1590	43	55312
1600	1000	200	1940	49	55316

2



Doppel-Schneidständer
Austrittshöhe 890/1215 mm

Twin cutter stand
take-off height 890/1215 mm

Support coupeur double
hauteur de sortie 890/1215 mm

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Gewicht je Rolle max. weight each roll poids max. du chacun rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	750	150	1090 x 970 x 1740	59	55407
1000	750	150	1340	63	55410
1250	750	150	1590	67	55412
1600	750	150	1940	75	55416

3



Untertisch-Schneidergerät, fahrbar
Austrittshöhe 544 mm

Under-worksurface cutter, mobile
take-off height 544 mm

Appareil de coupe sous table mobile
hauteur de sortie 544 mm

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht max. roll weight poids max. du rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	750	200	1090 x 970 x 810	43	55507
1000	750	200	1340	45	55510
1250	750	200	1590	48	55512
1600	750	200	1940	52	55516

4



Anbau-Schneidvorrichtung
für Hinterkante an Tisch 503000

Add-on cutter
for mounting on rear edge of table 503000

Dispositif de coupe
montage sur le bord arrière de la table 503000

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	1020 x 250 x 280	10	55107
1000	1270	12	55110
1250	1520	14	55112

5



Abrollbock, fahrbar

Roll dispenser stand, mobile

Chevalet dérouleur mobile

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht max. roll weight poids max. du rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	750	200	1090 x 770 x 680	27	53107
1000	750	200	1340	28	53110
1250	750	200	1590	29	53112

6



Pneumatik-Anbau-Schneidvorrichtung
für Hinterkante an Tisch 2000 oder 5000,
Klemmvorrichtung 20 bis 40 mm,
Luftdruckanschluß 6 bar (max.),
dazu passend Abrollbock (5)

Pneumatic cutting device
for mounting on rear edge of table 503000
plus corresponding roll dispenser (5)

Dispositif de coupe pneumatique
montage sur le bord arrière de la table 503000.
Le chevalet dérouleur (fig. 5) est requis

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
1000	1730 x 235 x 200	25	57110
1250	1980	28	57112
1600	2330	32	57116

7


Tisch-Schneidergerät
 Achs-Ø

32 mm

 Schnittbreite
 Cutting width
 Largeur de coupe

 max. Rollen-Ø
 max. roll diameter
 Ø max. du rouleau

750	250
1000	250
1250	250
1600	250

Tabletop cutter
 spindle diameter

32 mm

 max. Rollengewicht
 max. roll weight
 poids max. du rouleau

80
80
80
80

 B x T x H (mm)
 W x D x H (mm)
 L x P x H (mm)

1000 x 360 x 350
1250
1500
1850

Appareil de coupe sur table
 Ø de l'axe

32 mm

 Gewicht kg
 Weight kg
 Poids kg

13
17
21
27

 Best.-Nr.
 Ref.
 Réf.

25607
25610
25612
25616

Tisch-Schneidergerät
 Achs-Ø

32 mm

 Schnittbreite
 Cutting width
 Largeur de coupe

 max. Rollen-Ø
 max. roll diameter
 Ø max. du rouleau

750	500
1000	500
1250	500
1600	500

Tabletop cutter
 spindle diameter

32 mm

 max. Rollengewicht
 max. roll weight
 poids max. du rouleau

200
200
200
200

 B x T x H (mm)
 W x D x H (mm)
 L x P x H (mm)

1000 x 600 x 470
1250
1500
1850

Appareil de coupe sur table
 Ø de l'axe

32 mm

 Gewicht kg
 Weight kg
 Poids kg

21
23
26
31

 Best.-Nr.
 Ref.
 Réf.

25707
25710
25712
25716

8


Wand-Schneidergerät
 Achs-Ø

32 mm

 Schnittbreite
 Cutting width
 Largeur de coupe

 max. Rollen-Ø
 max. roll diameter
 Ø max. du rouleau

750	250
1000	250
1250	250
1600	250

Wall-mounted cutter
 spindle diameter

32 mm

 max. Rollengewicht
 max. roll weight
 poids max. du rouleau

80
80
80
80

 B x T x H (mm)
 W x D x H (mm)
 L x P x H (mm)

1000 x 400 x 430
1250
1500
1850

Appareil de coupe mural
 Ø de l'axe

32 mm

 Gewicht kg
 Weight kg
 Poids kg

13
17
21
27

 Best.-Nr.
 Ref.
 Réf.

25907
25910
25912
25916

Wand-Schneidergerät
 Achs-Ø

32 mm

 Schnittbreite
 Cutting width
 Largeur de coupe

 max. Rollen-Ø
 max. roll diameter
 Ø max. du rouleau

750	500
1000	500
1250	500
1600	500

Wall-mounted cutter
 spindle diameter

32 mm

 max. Rollengewicht
 max. roll weight
 poids max. du rouleau

200
200
200
200

 B x T x H (mm)
 W x D x H (mm)
 L x P x H (mm)

1000 x 670 x 570
1250
1500
1850

Appareil de coupe mural
 Ø de l'axe

32 mm

 Gewicht kg
 Weight kg
 Poids kg

21
26
28
33

 Best.-Nr.
 Ref.
 Réf.

26007
26010
26012
26016

9


Untertisch-Schneidergerät, fahrbar,
SYSTEM 2000

Austrittshöhe

580 mm

 Schnittbreite
 Cutting width
 Largeur de coupe

 max. Rollen-Ø
 max. roll diameter
 Ø max. du rouleau

750	750
1000	750
1250	750
1600	750

Under-worksurface cutter, mobile, suitable
for SYSTEM 2000

take-off height

580 mm

 max. Rollengewicht
 max. roll weight
 poids max. du rouleau

200
200
200
200

 B x T x H (mm)
 W x D x H (mm)
 L x P x H (mm)

1000 x 880 x 740
1250
1500
1850

Appareil de coupe sous table,
mobile, SYSTEM 2000

hauteur de sortie

580 mm

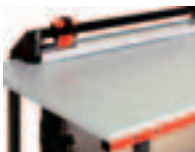
 Gewicht kg
 Weight kg
 Poids kg

24
27
30
35

 Best.-Nr.
 Ref.
 Réf.

25507
25510
25512
25516

10


Anbau-Schneidvorrichtung
 für Hinterkante an Tisch 203000
 dazu passend Abrollbock (11)

 Schnittbreite
 Cutting width
 Largeur de coupe

 B x T x H (mm)
 W x D x H (mm)
 L x P x H (mm)

750	1020 x 250 x 280
1000	1270
1250	1520

Add-on cutter
 for mounting on rear edge of table 203000
 plus corresponding roll dispenser (11)

 Gewicht kg
 Weight kg
 Poids kg

10
12
14

 Best.-Nr.
 Ref.
 Réf.

55107
55110
55112

Dispositif de coupe
 montage sur le bord arrière de la table 203000
 Le chevalet dé'rouleuse (fig. 11) est requis.

11

**Abrollbock,
fahrbar**

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht max. roll weight poids max. du rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	500	200	1000 x 600 x 400	14	23107
1000	500	200	1250	15	23110
1250	500	200	1500	17	23112

**Roll dispenser stand,
mobile****Chevalet dérouleur
mobile****Abrollbock,
fahrbar**

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht max. roll weight poids max. du rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	750	200	1000 x 840 x 500	16	23207
1000	750	200	1250	17	23210
1250	750	200	1500	19	23212

**Roll dispenser stand,
mobile****Chevalet dérouleur
mobile**

12

**Pneumatik-Schneidständer, waagrecht**
Luftdruckanschluß 6 bar (max.)
Austrittshöhe 890 mm

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht max. roll weight poids max. du rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
1000	750	200	1730 x 970 x 1060	53	57310
1250	750	200	1980	56	57312
1600	750	200	2330	60	57316

Pneumatic cutter stand, horizontal
take-off height 890 mm**Support coupeur pneumatique, horizontal**
hauteur de sortie 890 mm

13

**Schneidständer, waagrecht**
für leichte Rollen
Austrittshöhe stufenlos einstellbar

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht max. roll weight poids max. du rouleau	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	800	100	1120 x 920 x 1165	28	26207 N
1000	800	100	1370	29	26210 N
1250	800	100	1620	32	26212 N
1600	800	100	1970	35	26216 N
1800	800	100	2170	37	26218 N
2000	800	100	2370	39	26220 N

Cutting stand, horizontal
for lightweight rolls
output height infinitely adjustable**Support coupeur, horizontal**
pour rouleaux légers
hauteur de sortie réglable en continu

14

**Schneidständer, für 2 Rollen**
für leichte Rollen
mit 1 Schneidvorrichtung
Austrittshöhe stufenlos einstellbar

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht ges. max. total roll weight poids max. du rouleau totale	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	800	130	1120 x 920 x 1665	38	26507
1000	800	130	1370	39	26510
1250	800	130	1620	43	26512
1600	800	130	1970	48	26516
1800	800	130	2170	52	26518
2000	800	130	2370	56	26520

Cutting stand, for 2 rolls
for lightweight rolls
with 1 cutting fixture
output height infinitely adjustable**Support coupeur pour 2 rouleaux**
avec 1 dispositif de coupe
hauteur de sortie réglable en continu

15

**Doppel-Schneidständer, waagrecht**
für leichte Rollen
mit 2 Schneidvorrichtungen
Austrittshöhen stufenlos einstellbar

Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe	max. Rollen-Ø max. roll diameter Ø max. du rouleau	max. Rollengewicht ges. max. total roll weight poids max. du rouleau totale	B x T x H (mm) W x D x H (mm) L x P x H (mm)	Gewicht kg Weight kg Poids kg	Best.-Nr. Ref. Réf.
750	800	130	1120 x 920 x 1665	45	26407
1000	800	130	1370	47	26410
1250	800	130	1620	49	26412
1600	800	130	1970	55	26416
1800	800	130	2170	62	26418
2000	800	130	2370	69	26420

Twin cutter stand, horizontal
for lightweight rolls
with 2 cutting fixtures
output height infinitely adjustable**Support coupeur pour 2 rouleaux**
avec 2 dispositifs de coupe
hauteur de sortie réglable en continu

16

**Schneidständer, senkrecht**

Schnittbreite
Cutting width
Largeur de coupe

max. Rollen-Ø
max. roll diameter
Ø max. du rouleau

1000	450
1250	450
1600	450

Cutter stand, vertical

max. Rollengewicht
max. roll weight
poids max. du rouleau

200
200
200

Support coupeur, vertical

B x T x H (mm)
W x D x H (mm)
L x P x H (mm)

480 x 580 x 1300
1550
1900

Gewicht kg
Weight kg
Poids kg

20
22
25

Best.-Nr.
Ref.
Réf.

35010
35012
35016

17

**Schneidständer, senkrecht**

Schnittbreite
Cutting width
Largeur de coupe

max. Rollen-Ø
max. roll diameter
Ø max. du rouleau

1000	700
1250	700
1600	700
1800	700
2000	700

Cutter stand, vertical

max. Rollengewicht
max. roll weight
poids max. du rouleau

200
200
200
200
200

Support coupeur, vertical

B x T x H (mm)
W x D x H (mm)
L x P x H (mm)

700 x 780 x 1300
1550
1900
2100
2300

Gewicht kg
Weight kg
Poids kg

25
27
31
34
36

Best.-Nr.
Ref.
Réf.

35110
35112
35116
35118
35120

18

**Achssatz, komplett**

Achsröhr 32 mm Durchmesser für Rollenbreiten bis 1600 mm, 1 Paar Konen für Kerndurchmesser von 50 bis 85 mm, 4 Klemmringe zur Justierung der Rolle und Achse unter Tisch 203000

Best.-Nr. 23900
Achssatz komplett,
B x T x H (mm): 1850 x 32 mm Ø
Gewicht: 3 kg

Spindle set, complete

32 mm diameter tubular spindle for roll widths to 1600 mm, 1 pair of cones for core diameters of 50 to 85 mm, 4 clamping rings for adjustment of roll and spindle underneath table 203000

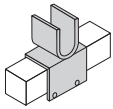
Ref. 23900
Spindle set, complete
W x D x H (mm): 1850 x 32 mm Ø
Weight: 3 kg

Axe complet

tube d'axe de 32 mm de diamètre pour largeurs de rouleaux jusqu'à 1600 mm, 1 paire de cônes pour diamètres de noyau de 50 à 85 mm, 4 bagues de serrage pour l'ajustement du rouleau et de l'axe sous la table 203000

Réf. 23900
Axe complet
L x P x H (mm): 1850 x 32 mm Ø
Poids: 3 kg

19

**Lagerschalen für Achssatz**
zur Untertischmontage für SYSTEM 2000

Best.-Nr. 23800
Gewicht: 1 kg
VE = 2 Stück

Spindle bracket
for mounting under work surface for SYSTEM 2000

Ref. 23800
Weight: 1 kg
Set = 2 pieces

Coussinet porte-rouleau
montage sous table pour SYSTEM 2000

Réf. 23800
Poids: 1 kg
Set = 2 pièces

20

**Meterzähler**
passend für Schneidständer 25...

Breite
Width
Largeur

B x T x H (mm)
W x D x H (mm)
L x P x H (mm)

750	1000 x 155 x 155
1000	1250
1250	1500
1600	1850
1800	2050
2000	2250

metre counter
for cutter stand 25...

Best.-Nr.
Ref.
Réf.

256075
256100
256125
256160
256180
256200

Compteur métrique
pour support coupeur 25...

21

**Abreißvorrichtung für**
vorperforiertes Material
(ersetzt Schneidvorrichtung)

Breite
Width
Largeur

B x T x H (mm)
W x D x H (mm)
L x P x H (mm)

750	990 x 40 x 65
1000	1240
1250	1490
1600	1840
1800	2040
2000	2240

Tear-off bar
for perforated materials (instead of cutter)

Best.-Nr.
Ref.
Réf.

268075
268100
268125
268160
268180
268200

rail d'arrachement
pour matériaux perforé (à la place de coupe)

22

**Zubehör:**

Lenkrollen für Geräte 262..., 265..., 264...
Best.-Nr. 23600
B x T x H (mm): 105
Gewicht: 4 kg
VE = 4 Rollen

Accessories:

Equipment castors 262..., 265..., 264...
Ref. 23600
W x D x H (mm): 105
Weight: 4 kg
Set = 4 Rollen

Accessoires:

Roulettes pivotantes pour support 262.../256.../264...
Réf. 23600
L x P x H (mm): 105
Poids: 4 kg
Set = 4 Rollen

23

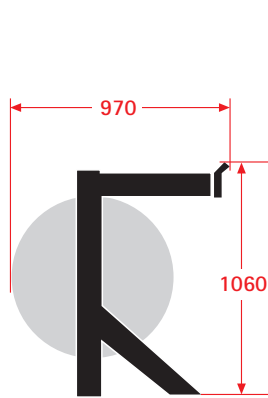


Rollkufen für Geräte 553...
Best.-Nr. 5554
B x T x H (mm): 52 x 650 x 100
Gewicht: 3 kg
VE = 2 Stück

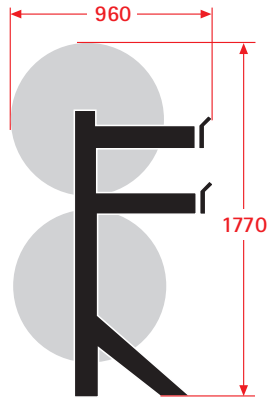
Equipment runners 553...
Ref. 5554
W x D x H (mm): 52 x 650 x 100
Weight: 3 kg
Set = 2 pieces

Patins à roulettes pour supports 553...
Réf. 5554
L x P x H (mm): 52 x 650 x 100
Poids: 3 kg
Set = 2 pièces

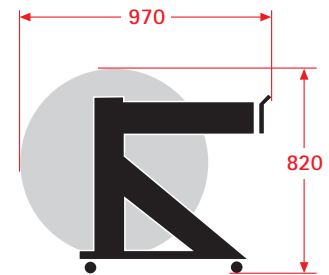
Maße | Dimensions Dimensions



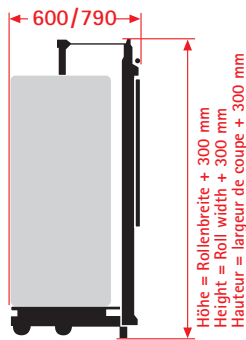
Schneidständer, waagrecht
Cutter stand, horizontal
Support coupeur, horizontal
Best.-Nr. / Ref. / Réf. 553...



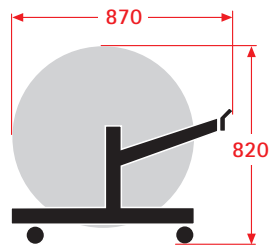
Doppel-Schneidständer
Twin cutter stand
Support coupeur double
Best.-Nr. / Ref. / Réf. 554...



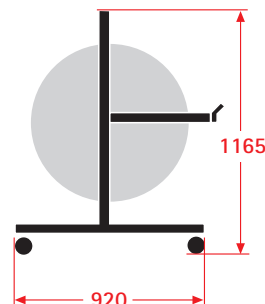
Untertisch-Schneidergerät
Under-worksurface cutter
Appareil de coupe sous table
Best.-Nr. / Ref. / Réf. 555...



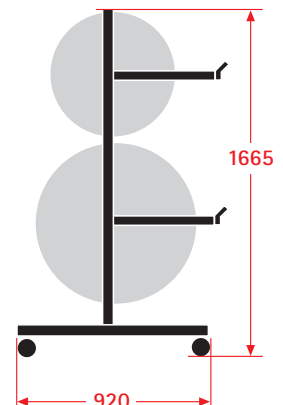
Schneidständer, senkrecht
Cutter stand, vertical
Support coupeur, vertical
Best.-Nr. / Ref. / Réf. 350/351...



Untertisch-Schneidergerät,
fahr- und arretierbar
Under-worksurface cutter,
mobile and lockable
Appareil de coupe sous table,
mobile avec dispositif de
blocage
Best.-Nr. / Ref. / Réf. 255...



Schneidständer waagrecht
Cutter stand, horizontal
Support coupeur, horizontal
Best.-Nr. / Ref. / Réf. 262...



Doppel-Schneidständer,
waagrecht
Twin cutter stand,
horizontal
Support coupeur double,
horizontal
Best.-Nr. / Ref. / Réf. 264...

Farbdesign | Colours | Coloris



Stahlteile
pulverbeschichtet
anthrazit RAL 7016

Steel parts
powder-coated finish
anthracite RAL 7016

Pièces en acier
revêtement en poudre
anthracite RAL 7016



Bedienteile
rot RAL 2002

Operating parts
red RAL 2002

Éléments de commande
rouge RAL 2002



Schneidvorrichtung
pulverbeschichtet
matt schwarz

Cutting fixture
powder-coated finish
matt, black

Dispositif de coupe
revêtement synthétique
noir